

2020年5月8日(星期五)

城市規劃條例(第131章)

修訂圖則申請

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12A(6)條,以下附表所載根據條例第12A(1)條提出的修訂圖則申請,現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱-

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;及
(ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第12A(9)條,任何人可就有關申請向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期,以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引:根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點,以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取,亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第12A(12)條,任何向委員會提出的意見,會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱,直至委員會根據第12A(16)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖),可於上述地點、委員會的秘書處,以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外),會向公眾開放。如欲觀看會議,請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件,會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)、於會議前上載至委員會網頁,以及在會議當日存放於會議轉播室,以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後,可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定,或是在會議結束後,在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
(a) 處理有關申請,包括公布意見供公眾查閱,同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱;以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	建議修訂	就申請提出意見的期限
Y/SK-CWBN/10	新界西貢清水灣丈量約份第229多個地段及毗連政府土地	把申請地點由「綠化地帶」地帶改劃為「政府、機構或社區(7)」地帶及修訂適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》	2020年5月29日

城市規劃委員會

2020年5月8日

城市規劃條例(第131章)

核准牛頭角及九龍灣分區計劃大綱草圖

現依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第9(5)條公布,行政長官會同行政會議業已行使條例第9條所賦予的權力,於2020年4月28日核准牛頭角及九龍灣分區計劃大綱草圖(在核准後隨即重新編號為S/K13/30)。核准圖編號S/K13/30已予以付印,並於正常辦公時間內在下列地點展示,以供公眾查閱:

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署15樓 城市規劃委員會秘書處;
(ii) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓 規劃資料查詢處;
(iii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓 規劃資料查詢處;
(iv) 香港北角渣華道333號北角政府合署14樓 九龍規劃處;及
(v) 九龍觀塘觀塘道398號嘉域大廈地下觀塘民政事務處。

核准圖編號S/K13/30的複本,現於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處港島地圖銷售處及九龍彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該圖的電子版可於城市規劃委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)瀏覽。

行政會議秘書梁蓮儀

行政會議廳

2020年5月8日

酒牌廣告

申請新牌及續牌

熱線: 2873 9888
2873 9842

傳真: 2873 0009

申請酒牌續期公告

ALABAR

現特通告:黃俊傑其地址為香港跑馬地景光街36-44號金光大廈38號地下高層3號舖,現向酒牌局申請位於香港跑馬地景光街36-44號金光大廈38號地下高層3號舖ALABAR的酒牌續期,其附加批註為酒吧。凡反對是項申請者,請於此公告刊登之日起十四天內,將已簽署及申明理由之反對書,寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書處。

日期:2020年5月8日

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE ALABAR

Notice is hereby given that Wong Chun Kit Eric of Shop No.3, UG/F, No.38 Kam Kwong Mansion, 36-44 King Kwong Street, Happy Valley, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of ALABAR situated at Shop No.3, UG/F, No.38 Kam Kwong Mansion, 36-44 King Kwong Street, Happy Valley, Hong Kong with endorsement of bar. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 8th May 2020

通告

HCCW 381 / 2019

香港特別行政區
高等法院
原訟法庭
公司清盤案件 2019 年第 381 號

有關:香港法例第32章《公司(清盤及雜項條文)條例》

及

有關:Win China International Industrial Limited (勝華國際實業有限公司)

特此通知,司法機構因應公共健康考慮,原定於2020年1月29日(星期三)上午9時30分在香港高等法院舉行的聆訊,有關上述公司清盤的呈請書(由Wong Pak Lung(黃柏龍)及Huang Andrea(黃柏怡),住址為香港九龍柯士甸道西9號Grand Austin 5座9樓D室,於2019年12月2日向該法院提交),此聆訊將重新排期於2020年5月20日上午10時30分在香港高等法院舉行。任何該公司之債權人及需分擔公司債務之人士如希望贊成或反對法院就上述呈請書作出命令,可親自或委託律師代表屆時就此出庭聆訊。而需要上述呈請書之副本的該公司之債權人及需分擔公司債務之人士,於繳付規定之費用後,可從下署之律師行索取。此告

日期:2020年5月8日

范偉廉律師事務所

呈請人之代表律師

地址:香港金鐘夏慤道16號遠東金融中心1005室

聯絡電話:2110 2128 傳真:2111 9336

檔案編號:WF-4798

附註:凡有意出庭聆訊上述呈請書之人士(以提出反對或支持)必須向呈請人或上述律師行派送或郵寄書面通知書一份,而該通知書須詳細列明出席聆訊人士之姓名及地址,如屬商號者,則其商號名稱及地址,並必須由其本人或該商號簽署,如有聘用律師者,則由其代表律師簽署。該通知書須在2020年5月19日下午6點前送達於呈請人或上述律師行,如郵寄者必須提早投寄好讓通知書能在上述時間前送達予上述律師行。通知書的形式應符合《公司(清盤)規則》(第32章附屬法例H)第30條。

城市規劃條例(第131章)

修訂圖則申請進一步資料的提交

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12A(7)(b)條,城市規劃委員會(下稱「委員會」)曾就以下附表所載根據條例第12A(1)條提出的修訂圖則申請,刊登報章通知。委員會已依據條例第12A(14)條,接受申請人提出的進一步資料,以補充已包括在其申請內的資料。該等進一步資料現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱-

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;及
(ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第12A(14)(c)及12A(9)條,任何人可就該等進一步資料向委員會提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期,以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引:根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點,以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取,亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第12A(14)(c)及12A(12)條,任何向委員會提出的意見,會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱,直至委員會根據第12A(16)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖),可於上述地點、委員會的秘書處,以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外),會向公眾開放。如欲觀看會議,請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件,會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)、於會議前上載至委員會網頁,以及在會議當日存放於會議轉播室,以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後,可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定,或是在會議結束後,在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
(a) 處理有關申請,包括公布意見供公眾查閱,同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱;以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	建議修訂	進一步資料	就進一步資料提出意見的期限
Y/ST/41	新界沙田丈量約份第175約帶第59號A分段及第59號餘段	把「綠化地帶」地帶改劃為「住宅(乙類)2」地帶	回應環境保護署的意見及提交一份經修訂的環境評估報告。	2020年5月15日
Y/TM-LTY/7	新界屯門新慶村新慶路丈量約份第130約地段第220號及第221號	把「住宅(戊類)」及「鄉村式發展」地帶改劃為「住宅(甲類)」地帶	申請人提交進一步資料回應部門的意見及修改布局設計。申請人亦提交新的圖則以展示申請地點與周邊地區的空間關係。	2020年5月15日
Y/YL-KTN/2	元朗錦田北七星崗村以西南丈量約份第110約地段第153號B分段、第153號餘段、第236號A分段第1小分段、第236號A分段第2小分段、第236號A分段第3小分段及第236號A分段餘段和毗連政府土地	把「農業」地帶改劃為「住宅(丙類)2」地帶	申請人呈交進一步資料,包括綜合的交通影響評估、經修訂的技術評估(排水影響評估、噪音影響評估、空氣質素影響評估),以及對擬議道路擴闊工程的澄清,以回應部門意見。	2020年5月15日
Y/TKO/5	西貢坑口道丈量約份第224約地段第310號及毗連政府土地	把「住宅(丙類)1」地帶、「綠化地帶」及「道路」改劃為「住宅(丙類)2」地帶及「綠化地帶」	回應環保署和規劃署的意見,提交一份經修訂的排污影響評估報告和一份經修訂的視覺影響評估報告	2020年5月29日

城市規劃委員會

2020年5月8日

匯聚商機
廣告熱線: 2873 9888
2873 9842
傳真: 2873 0009

申請酒牌續期公告

KANADA-YA

現特通告:劉鳳琴其地址為新界天水圍天湖路1號嘉湖山莊樂湖居12座25樓E室,現向酒牌局申請位於新界元朗朗日路9號形點I,1樓1023舖Kanada-Ya的酒牌續期。凡反對是項申請者,請於此公告刊登之日起十四天內,將已簽署及申明理由之反對書,寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書處。

日期:2020年5月8日

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE KANADA-YA

Notice is hereby given that LAU Fung Kam of Flat E, 25/F, Block 12 Loocwood Court, Kingswood Villas, 1 Tin Wu Road, Tin Shui Wai, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Kanada-Ya situated at Shop 1023, 1/F, Yoho Mall I, 9 Long Yat Road, Yuen Long, New Territories. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 8th May 2020

■責任編輯:黎永毅

電商消費「疫」軍突起



投資攻路

疫情改變生活型態,「居家辦公」、「線上消費」成為各國企業的營運模式,因此生活型態轉型讓市場對於雲端相關服務的需求殷切。預期經過此次疫情事件衝擊,將加速消費產業營運雲端化,以及電信資料中心需求成長,隨線上經濟順趨勢,即使未來疫情放緩,線上消費業佔比仍將持續提升,建議投資者可留意線上消費產業投資機會。

■保德信投信

保

德信全球消費商機基金經理人楊博翔指出,「疫」場意外讓許多企業陷入困境,美國大型企業財報慘淡結果將浮上枱面,股價的波動風險仍不得不防。根據麥肯錫預估,疫情使得網路電商、物流產業等產業相對受惠。

回顧4月以來的各類產業表現,線上消費族群如影音串流業者網飛、雲端服務業者微軟、電商消費龍頭亞馬遜等,在疫情期間業績不減反增,股價也不受疫情影響,迅速反彈。

觀察雲端服務供應商四巨頭之一,網飛則擁有最多訂閱戶。觀察網飛所公佈最新第一季財報,調整後每股盈利1.57美元,營收57.7億美元,其主要是受益於疫情居家令,其付費消費人數較前季新增

增1,577萬人,遠高於公司預期720萬人,大幅優於市場預期。此外,亞馬遜也再度增僱員工,主要動機來自於增加線上可供銷售商品種類。

線上消費業務佔比將續升

新冠肺炎疫情讓全球迅速轉變經營型態,串流影音媒體、遊戲、電商消費,以及虛擬會議等需求顯著提高,許多線下購物支持者充分了解到電商服務優勢與其便利性,即便日後不再需要社交距離,也已養成線上消費習慣,楊博翔認為線上消費業務佔比將持續提升。綜觀而言,建議投資人仍可持續留意疫情意外下,所催生新型消費型態投資機會。(資料來源:保德信投信整理,2020/04。)

金價整固後料重上1720美元

金匯動向

馮強

英鎊本周初受制1.2485美元附近阻力後連日偏軟,周三失守1.24美元水平,周四在1.2310美元水平獲得較大支持後反彈,一度重上1.24美元水平。英國央行本周四宣佈貨幣政策不變,指標利率保持在0.1%水平,貨幣政策委員以7比2維持現時的寬鬆措施規模,增加市場對英國央行短期不急於加碼寬鬆的預期。

央行維持息率不變 英鎊趨穩

另一方面,英國央行在會議記錄中表示未來數月的通脹年率將低於1%水平,較3月份的1.5%顯著下跌,而央行在同日公佈的5月版貨幣政策報告中更將今明兩年的通脹評估分別下調至0.6%及0.5%,並預期通脹率在2022年才重上2%水平,顯示央行將長時間保持目標利率在現水平不變。

此外,Markit本周二公佈英國4月份服務業指數急跌至13.4,大幅低於3月份的

34.5,而上周五公佈的英國4月份製造業PMI亦進一步下跌至32.6紀錄低點,數據顯示英國第2季經濟已陷入衰退之際,英國央行在剛公佈的貨幣政策報告中已大幅把今年經濟增長預測下調至萎縮14%,不過卻把明年經濟上調至增長15%,顯示央行認為今年經濟收縮僅屬短暫。隨着英國央行會議結束,若果美國4月份非農就業數據弱於預期,則預料英鎊將反覆重上1.2500美元水平。

周三紐約6月期金收報1,688.50美元,較上日下跌22.10美元。現貨金價周三守穩1,682美元水平,周四呈現反彈,一度重上1,696美元水平。雖然美元指數連日回升,但升幅緩慢,未對金價構成太大下行壓力,隨着現貨金價過去1周皆守穩1,670至1,682美元之間的支持區,預料現貨金價將反覆重上1,720美元水平。

金匯錦囊

英鎊:將反覆重上1.2500美元水平。
金價:將反覆重上1,720美元水平。

英鎊短期料沽壓未除

金匯出擊

英皇金融集團 黃楚淇

美元延續着周初以來的升勢,美元指數登上100關口;市場整體氣氛謹慎,因本周再有跡象顯示中美關係緊張。特朗普周三表示,他正在「密切關注」中國是否按照貿易協議要求兌現了增加購買美國商品的承諾。另外,周四公佈數據顯示,美國5月2日當周初領失業金人數為316.9萬人。周五將迎來美國4月非農數據,預估就業人數將減少創紀錄的2,200萬,創出自1940年代開始有記錄以來的最壞情形。

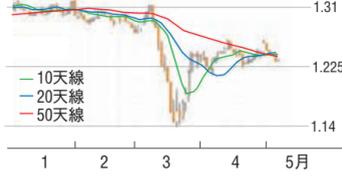
英鎊兌美元和歐元周四基本持穩,英國央行維持利率不變,且沒有宣佈採取更多刺激政策,但預測2021年則將回升15%。央行今天的決議符合市場預期。央行表示,準備好必要時採取進一步行動以支撐經濟。央行預估,受新冠病毒疫情影響,英國2020年將創下逾300年來最嚴重的經濟衰退。英國央行稱,在其所謂的範例假設情境中,預估2020年英國經濟將萎縮14%,2021年則將回升15%。

1.2650附近形成兩個頂部

英鎊兌美元走勢,圖表可見匯價自四月至今已兩度受制於250天平均線,亦即在1.2650附近形成兩個頂部,隨着近一周多時間的回跌,目前逼近4月21日低位1.2245,若後市進一步失守此區,可望英鎊兌美元將

英鎊兌美元

5月7日 19:30
報價: 1.2359美元 美元



2020年

迎來新一輪較猛烈的跌勢,以約400點的幅度計算,技術延伸目標可至1.1845水平。另外,以自三月低位1.1404起始的累計漲幅計算,38.2%的回調幅度為1.2160,擴展至50%及61.8%則會分別看至1.2015及1.1865水平。上方阻力估計在25天平均線1.2420及1.25,進一步繼續留意250天平均線1.2650水平。歐元兌英鎊走勢,在經歷二月及三月份的大幅起伏後,四月中旬開始匯價處於窄幅橫盤階段至今,目前處於0.87水平附近。圖表見MACD已重新跌破訊號線,預料歐元兌英鎊有探低傾向,當前一個重要支撐在100天平均線位於0.8650,若然下破此區,料歐元將開展又一輪下跌,支持位預估在25周平均線0.8615以至0.85水平。阻力位參考50天均線0.8840以及0.90關口。

今日重要經濟數據公佈

14:00	德國	3月經季節調整出口月率,預測-5.0%,前值+1.3% 3月經季節調整進口月率,預測-4.0%,前值-1.6% 3月經季節調整貿易收支,預測順差188億,前值順差216億
20:30	美國	4月非農就業崗位,預測減少2,200萬,前值減少70.1萬 4月民間部門崗位,預測減少2,105萬,前值減少71.3萬 4月製造業崗位,預測減少250萬,前值減少1.8萬 4月政府部門崗位,前值增加1.2萬 4月失業率,預測16.0%,前值4.4% 4月平均時薪月率,預測+0.4%,前值+0.4% 4月每周平均工時,預測33.7小時,前值34.2小時 4月就業參與率,前值62.7%
22:00	加拿大	4月就業崗位變動,預測減少275.0萬,前值減少101.07萬 4月失業率,預測16.0%,前值7.8% 4月就業參與率,前值63.5%
	美國	3月批發庫存月率修正值,預測-1.0%,前值-1.0% 3月批發銷售月率修正值,前值-0.8%